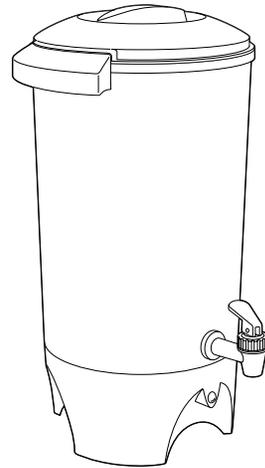


**Hamilton Beach®**

*Coffee Urn*

*Percolateur*



English.....	2
USA: 1-800-851-8900	
Français.....	9
Canada : 1-800-267-2826	

840095700

## IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

1. Read all instructions.
2. Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs. Care must be taken, as burns can occur from touching hot parts or from spilled, hot liquid.
3. To protect against fire, electric shock, and injury to persons do not place cord, plug or coffee urn in water or other liquid.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug from outlet when either the coffee urn is not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning the appliance.
6. Coffee urn must be operated on a flat surface away from the edge of counter to prevent accidental tipping.
7. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner. Call our toll-free customer service number for information on examination, repair, or adjustment.
8. The use of accessory attachments not recommended by Hamilton Beach/Proctor-Silex, Inc. may result in fire, electrical shock or personal injury.
9. Do not use outdoors.
10. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surfaces, including stove.
11. Be certain cover is securely in place during brew cycle and when serving coffee. Scalding may occur if cover is removed during brew cycle.
12. Do not place coffee urn on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
13. Always attach plug to appliance first, then plug cord into wall outlet. To disconnect coffee urn, remove plug from wall outlet, then unplug from coffee urn.

2

14. Warning: To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove the bottom cover. No user serviceable parts are inside. Repair should be done by authorized service personnel only.
15. Do not use appliance for other than intended use.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS!

### CONSUMER SAFETY INFORMATION

**This appliance is intended for household use only.**

Your coffee urn may have a grounded type 3-wire cord (3-prong plug). If it does, this type of plug will only fit into an electrical outlet made for a 3-prong plug. This is a safety feature. If the plug should fail to fit, contact an electrician to replace the obsolete outlet. Do not attempt to defeat the safety purpose of the grounding pin, part of the 3-prong plug.

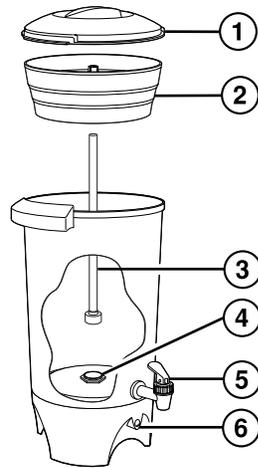
The length of the cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in, or tripping over a longer cord. If a longer cord is necessary an approved extension cord may be used. If your coffee urn has a 3-prong plug, and an extension cord is used, the extension cord must also be a grounded-type 3-wire cord. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the coffee urn. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

To avoid an electrical circuit overload, do not use another high wattage appliance on the same circuit with your coffee urn.

3

## Parts and Features

1. Cover
2. Coffee Basket
3. Stem
4. Heating Unit Well
5. Serving Spout
6. Ready Light



## To Make Coffee

**Before First Use:** Clean the coffee urn by following the steps in "How To Clean."

1. To make coffee, remove cover, coffee basket and stem. Fill coffee urn with cold water to desired level as indicated by numbered servings on inside of urn.
2. Place stem into coffee basket. Then holding the center post of the coffee basket place large end of stem into heating unit well.
3. Measure ground coffee into coffee basket. Avoid getting ground coffee in the stem. Refer to the Coffee Making Chart that follows. Spread coffee evenly in basket.

4. Place cover onto coffee urn and turn to lock.
5. Plug cord into the coffee urn then plug the cord into electrical outlet. The unit automatically turns on.
6. The coffee urn will stop automatically when the coffee has finished brewing, and the Ready light will glow. Allow about 1 minute per cup for brewing time.
7. Using a hot mitt, remove cover then carefully remove coffee basket with HOT grounds and stem. Replace cover.
8. The coffee urn will remain at serving temperature until it is unplugged. To serve, place a cup under the serving spout. Push down and hold the lever until the cup is filled, then release the lever. For a constant flow, to empty the urn, or fill a carafe, lift the lever straight up. The lever will stay in the open position until the lever is pushed down.
9. When finished serving coffee, unplug the coffee urn from the electrical outlet. Then remove cord from the coffee urn.

## Coffee Making Chart

Water Level	Amount of Ground Coffee
42 cups	2½ cups
36 cups	2¼ cups
30 cups	1¾ cups
24 cups	1½ cups
18 cups	1 cup
12 cups	¾ cup

**NOTE:** We recommend using coffee that has been ground specifically for use in a **percolator-type** coffee maker. However, coffee marked “For All Coffee Makers” is acceptable. If using a coffee grinder and whole beans, percolator coffee should be a coarse grind. A finely ground coffee may cause the coffee basket to overflow.

### **To Heat Water**

---

Use heated water to make instant coffee, hot cocoa, or tea.

1. To heat water, remove cover, coffee basket and stem. Fill coffee urn with cold water to desired level as indicated by numbered servings on inside of coffee urn.
2. Place stem into coffee basket then place large end of stem into heating unit well. (Using the stem and basket will speed heating time.)
3. Place cover onto coffee urn and turn to lock. Plug in coffee urn and let go through complete perk cycle. Water is hot when the Ready light glows.

### **How To Clean**

---

1. After each use, unplug cord from outlet then remove cord from the coffee urn. Let cool before cleaning.
2. Remove cover, coffee basket and stem. Wash these in hot soapy water. Rinse and dry. These parts can also be placed in dishwasher. Do not put coffee urn in dishwasher.
3. Fill the coffee urn half full with hot water. Add a drop of liquid dishwashing detergent and wash the inside of the coffee urn. Use a scouring pad and clean the inside of the heating unit well. This part must be properly cleaned to maintain the proper operation of the coffee urn.

4. Drain the soapy water then fill the coffee urn with hot water to rinse. Open serving spout and let hot water flow through to clean the spout. Repeat with another hot water rinse then dry.
5. Clean outside of coffee urn with a damp cloth. Do not use abrasive scouring pads or cleansers.

### **To Remove Mineral Deposits and Build-Up**

---

If the coffee urn is used daily follow these instructions every other week. Fill the coffee urn with 1 quart cold water and 1 quart white vinegar. Assemble with stem, coffee basket, and cover.

Plug in and let go through the perk cycle. When perking has stopped let sit another 15 minutes. Unplug and drain the coffee urn. Let cool then clean according to “How To Clean.”

### **To Remove Discoloration**

---

To lighten discolored metal inside the coffee urn, fill the urn to the 42 cup level. Assemble with stem and coffee basket. Place 2 tablespoons plus 1 teaspoon cream of tartar into basket (found in the spice section of supermarket). Place cover onto coffee urn.

Plug in and let go through the perk cycle. When perking has stopped let sit another 15 minutes. Unplug and drain the coffee urn. Let cool then clean according to “How To Clean.”

## *Customer Service*

If you have a question about your coffee urn, call our toll-free customer service number. Before calling, please note the model, type, and series numbers and fill in that information below. These numbers can be found on the bottom of your coffee urn. This information will help us answer your question much more quickly.

**MODEL:** \_\_\_\_\_ **TYPE:** \_\_\_\_\_ **SERIES:** \_\_\_\_\_

### **LIMITED WARRANTY**

This product is warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of two (2) years for Hamilton Beach Portfolio products or one (1) year for Hamilton Beach products from the date of original purchase, except as noted below. During this period, we will repair or replace this product, at our option, at no cost. THE FOREGOING WARRANTY IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, WRITTEN OR ORAL INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. ANY LIABILITY IS EXPRESSLY LIMITED TO AN AMOUNT EQUAL TO THE PURCHASE PRICE PAID, AND ALL CLAIMS FOR SPECIAL, INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES ARE HEREBY EXCLUDED. There is no warranty with respect to the following, which may be supplied with this product: glass parts, glass containers, cutter/strainer, blades, and/or agitators. This warranty extends only to the original consumer purchaser and does not cover a defect resulting from abuse, misuse, neglect, use for commercial purposes, or any use not in conformity with the printed directions. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other legal rights which vary from state to state, or province to province. Some states or provinces do not allow limitations on implied warranties or special, incidental or consequential damages, so the foregoing limitations may not apply to you.

If you have a claim under this warranty, DO NOT RETURN THE APPLIANCE TO THE STORE! Please call our CUSTOMER SERVICE NUMBER. (For faster service please have model, series, and type numbers ready for operator to assist you.)

### **CUSTOMER SERVICE NUMBERS**

In the U.S. 1-800-851-8900

In Canada 1-800-267-2826

**Web site address: [www.hamiltonbeach.com](http://www.hamiltonbeach.com)**

**KEEP THESE NUMBERS FOR FUTURE REFERENCE!**

## PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez des appareils électriques, vous devez toujours prendre des précautions élémentaires afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et/ou de blessures corporelles.

Voici quelques instructions à suivre :

1. Lisez toutes les instructions.
2. Ne touchez pas aux surfaces chaudes. Utilisez les poignées ou les boutons. Vous devez être très prudent car vous pourriez vous brûler en touchant des pièces chaudes ou en renversant un liquide chaud.
3. Pour se protéger contre les incendies, les chocs électriques et les blessures corporelles, ne pas immerger le cordon, la prise ou le percolateur dans de l'eau ou autre liquide.
4. Surveillez attentivement les enfants lorsque ceux-ci utilisent l'appareil ou lorsqu'il est utilisé à proximité d'eux.
5. Débranchez la prise de courant lorsque vous ne vous servez pas du percolateur ou avant le nettoyage. Laissez l'appareil refroidir avant d'enlever ou de remettre en place des pièces ou de nettoyer l'appareil.
6. Lorsque le percolateur est en marche, il doit toujours se trouver sur une surface plate et loin du bord du comptoir pour éviter tout contact accidentel qui pourrait la renverser.
7. Ne faites pas fonctionner un appareil avec un cordon ou une fiche endommagés, ou lorsque l'appareil ne fonctionne pas bien ou a été échappé ou endommagé d'une manière quelconque. Veuillez composer notre numéro d'assistance aux clients pour des renseignements concernant la vérification, la réparation ou le réglage.
8. L'utilisation d'accessoires qui ne sont pas recommandés par Hamilton Beach/Proctor-Silex Inc. peut causer un incendie, un choc électrique ou une blessure corporelle.
9. N'utilisez pas le percolateur à l'extérieur.
10. Ne laissez pas le cordon pendre au bord d'une table ou d'un comptoir ou entrer en contact avec une surface chaude, y compris la cuisinière.

11. Assurez-vous que le couvercle est bien en place durant le cycle d'infusion et lorsque vous servez le café. Des brûlures peuvent se produire si le couvercle est enlevé pendant le cycle d'infusion.
12. Ne placez pas le percolateur près ou sur un brûleur électrique ou à gaz, ou dans un four chaud.
13. Fixez toujours la fiche à l'appareil en premier, puis branchez le cordon dans la prise murale. Pour débrancher le percolateur, retirez la fiche de la prise murale, puis débranchez-la du percolateur.
14. Avertissement : afin de diminuer le risque d'incendie ou de choc électrique, n'enlevez pas le couvercle du dessous. Il ne s'y trouve aucune pièce réparable. Toute réparation ne devrait être effectuée que par un technicien autorisé.
15. N'utilisez cet appareil qu'aux fins pour lesquelles il a été conçu.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

### RENSEIGNEMENTS POUR LA SÉCURITÉ DU CONSOMMATEUR

**Cet appareil est conçu uniquement pour l'usage domestique.**

Votre percolateur peut avoir un cordon à 3 conducteurs avec mise à la terre (fiche à 3 broches). Si c'est le cas, ce type de fiche conviendra seulement dans une prise électrique adaptée aux fiches à 3 broches. Ceci est une mesure de sécurité. Si la fiche ne convient pas, contactez un électricien pour remplacer la prise obsolète. Ne pas essayer de contourner les dispositifs de sécurité de la broche de mise à la terre faisant partie de la fiche à 3 broches.

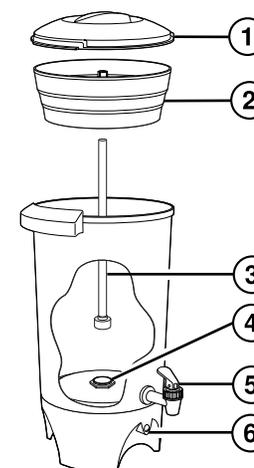
La longueur du cordon de cet appareil a été choisie de façon à ce que l'on ne risque pas de trébucher dessus. Si un cordon plus long est nécessaire, utiliser une rallonge appropriée. Si votre percolateur dispose d'une fiche à 3 broches, et si un cordon de rallonge est utilisé, le cordon de rallonge doit également être un cordon à 3 conducteurs avec mise à la terre. Le calibrage de la rallonge doit être le même que celui du percolateur ou supérieur. Lorsqu'on utilise

une rallonge, s'assurer qu'elle ne traverse pas la zone de travail, que des enfants ne puissent pas tirer dessus par inadvertance et qu'on ne puisse pas trébucher dessus.

Afin d'éviter une surcharge électrique, évitez d'utiliser un autre appareil à haute puissance sur le même circuit que le percolateur.

### Pièces et caractéristiques

1. Couvercle
2. Panier à café
3. Tige
4. Puits de chauffage
5. Bec verseur
6. Témoin lumineux



### Pour faire du café

**Avant la première utilisation :** Nettoyer le percolateur en suivant les étapes de la section « Nettoyage ».

1. Pour faire du café, enlever le couvercle, le panier et la tige. Remplir le percolateur d'eau froide jusqu'au niveau désiré tel qu'indiqué par les indications de portions à l'intérieur du percolateur.

2. Placer la tige dans le panier. Puis en tenant la partie centrale du panier, placer l'extrémité la plus large de la tige dans le puits de chauffage.
3. Mettre la quantité mesurée de café moulu dans le panier. Éviter de mettre du café moulu dans la tige. Consulter le tableau – guide. Répandre le café uniformément dans le panier.
4. Placer le couvercle sur le percolateur et tourner pour verrouiller.
5. Brancher le cordon sur le percolateur, puis brancher le cordon dans la prise électrique. L'appareil se mettra en marche automatiquement.
6. Le percolateur s'arrêtera automatiquement lorsque le café est complètement infusé, et le témoin s'illuminera. La période d'infusion est d'environ 1 minute par tasse.
7. À l'aide d'une mitaine, enlever le couvercle, puis enlever délicatement le panier pour retirer le marc de café à l'aide de la tige. Replacer le couvercle.
8. Le percolateur restera à la température de service jusqu'à ce qu'il soit débranché. Pour servir, placer une tasse sous le bec verseur. Abaisser et tenir le levier jusqu'à ce que la tasse soit remplie, puis relâcher le levier. Pour un débit régulier, pour vider le percolateur, ou remplir une verseuse, relever complètement le levier. Le levier restera en position ouverte jusqu'à ce qu'on l'abaisse.
9. Lorsqu'on a terminé de servir le café, débrancher le percolateur de la prise électrique. Puis enlever le cordon du percolateur.

### Tableau – guide

Niveau d'eau	Quantité de café moulu
42 tasses	2½ tasses
36 tasses	2¼ tasses
30 tasses	1¾ tasses
24 tasses	1½ tasses
18 tasses	1 tasses
12 tasses	¾ tasses

**REMARQUE:** Nous recommandons l'utilisation d'un café spécialement moulu pour les cafetières de type percolateur. Cependant, le café portant la mention « Pour toutes les cafetières » est acceptable. Si l'on utilise un moulin à café et des grains entiers, le café pour percolateur devrait être moulu grossièrement. Un café finement moulu pourrait faire déborder le panier.

### Pour faire chauffer de l'eau

Utiliser de l'eau chaude pour faire du café instantané, du chocolat chaud ou du thé.

1. Pour faire chauffer de l'eau, enlever le couvercle, le panier et la tige. Remplir le percolateur d'eau froide jusqu'au niveau désiré tel qu'indiqué par les indications de portions à l'intérieur du percolateur.

2. Placer la tige dans le panier, puis placer l'extrémité la plus large de la tige dans le puits de chauffage. (L'utilisation de la tige et du panier réduira la durée de chauffage).
3. Placer le couvercle sur le percolateur et tourner pour verrouiller. Brancher le percolateur et le laisser effectuer un programme complet de percolation. L'eau est chaude lorsque le témoin s'illumine.

### **Nettoyage**

1. Après chaque utilisation, débrancher le cordon de la prise, puis enlever le cordon du percolateur. Laisser refroidir avant de nettoyer.
2. Enlever le couvercle, le panier et la tige. Les laver dans de l'eau chaude savonneuse. Rincer et sécher. Ces pièces peuvent également aller au lave-vaisselle. Ne pas mettre le percolateur au lave-vaisselle.
3. Remplir à moitié le percolateur d'eau chaude. Ajouter une goutte de détergent liquide et nettoyer l'intérieur du percolateur. Utiliser un tampon à récurer et nettoyer l'intérieur du puits de chauffage. Cette pièce doit être nettoyée correctement pour assurer un bon fonctionnement du percolateur.
4. Vider l'eau savonneuse puis remplir le percolateur d'eau chaude pour le rincer. Ouvrir le bec verseur et laisser l'eau chaude s'écouler pour nettoyer le bec verseur. Refaire un rinçage à l'eau chaude puis sécher.
5. Nettoyer l'extérieur du percolateur avec un linge humide. Ne pas utiliser de tampon à récurer ou de nettoyant abrasif.

### **Pour enlever les dépôts minéraux et les résidus**

Si le percolateur est utilisé au quotidien, effectuer ce processus toutes les 2 semaines. Remplir le percolateur d'une pinte d'eau froide et d'une pinte de vinaigre blanc. Ajouter la tige, le panier et le couvercle.

Brancher et effectuer un programme d'infusion. Lorsque l'infusion est terminée, laisser reposer pendant 15 minutes. Débrancher et vider le percolateur. Laisser refroidir puis nettoyer en suivant les instructions à la section « Nettoyage ».

### **Pour enlever la décoloration**

Pour faire reluire le métal décoloré à l'intérieur du percolateur, remplir le percolateur jusqu'au niveau 42 tasses. Poser la tige et le panier. Mettre 2 cuillers à soupe plus 1 cuiller à thé de crème de tartre dans le panier (que vous trouverez au rayon des épices au supermarché). Placer le couvercle sur le percolateur.

Brancher et effectuer un programme d'infusion. Lorsque l'infusion est terminée, laisser reposer pendant 15 minutes. Débrancher et vider le percolateur. Laisser refroidir puis nettoyer en suivant les instructions à la section « Nettoyage ».

### **Service à la clientèle**

Si vous avez une question au sujet de votre percolateur, composez notre numéro d'assistance à la clientèle, sans frais d'interurbain. Avant de faire un appel, veuillez noter ci-dessous les numéros de modèle, de type et de série. Ces numéros se trouvent à la base de votre percolateur. Ces renseignements nous aideront à répondre beaucoup plus vite à toute question.

**MODÈLE :** \_\_\_\_\_ **TYPE :** \_\_\_\_\_ **SÉRIE :** \_\_\_\_\_

### **GARANTIE LIMITÉE**

Ce produit est garanti exempt de vices de matériau et de fabrication pendant une période de deux (2) ans pour les produits Hamilton Beach Portfolio ou pendant un (1) an pour les produits Hamilton Beach à partir de la date de l'achat original, excepté ce qui est noté ci-dessous. Au cours de cette période, nous réparerons ou remplacerons ce produit sans frais, à notre discrétion. LA GARANTIE CI-DESSUS REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, ÉCRITE OU ORALE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU DE CONFORMITÉ À UNE FIN PARTICULIÈRE. TOUTE RESPONSABILITÉ EST EXPRESSÉMENT LIMITÉE À UN MONTANT ÉGAL AU PRIX D'ACHAT PAYÉ ET TOUTES LES RÉCLAMATIONS POUR DOMMAGES SPÉCIAUX ET INDIRECTS SONT PAR LES PRÉSENTES EXCLUES. La garantie ne s'applique pas aux accessoires suivants qui pourraient être vendus avec ce produit : pièces en verre, récipients en verre, couteau/tamis, lames et/ou agitateurs. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine et ne couvre pas un vice causé par l'abus, le mésusage, la négligence, l'usage à des fins commerciales ou tout autre usage non prescrit dans le mode d'emploi. Cette garantie vous confère des droits juridiques spécifiques et vous pouvez aussi jouir d'autres droits juridiques qui peuvent varier d'un État à un autre ou d'une province à une autre. Certains États ou provinces ne permettent pas les limitations sur les garanties implicites ou les dommages spéciaux ou indirects de telle sorte que les limitations ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas dans votre cas.

Si vous désirez procéder à une réclamation en vertu de cette garantie, NE RETOURNEZ PAS L'APPAREIL AU MAGASIN! Veuillez téléphoner au NUMÉRO DU SERVICE À LA CLIENTÈLE. (Pour un service plus rapide, ayez à portée de la main les numéros de série et de modèle et de type de votre appareil lorsque vous communiquez avec un représentant.)

### **NUMÉROS DU SERVICE À LA CLIENTÈLE**

Aux États-Unis 1-800-851-8900

Au Canada 1-800-267-2826

Adresse du site Web : [www.hamiltonbeach.com](http://www.hamiltonbeach.com)

**CONSERVEZ CES NUMÉROS POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE!**

HAMILTON BEACH ♦ PROCTOR-SILEX, INC.  
263 Yadkin Road, Southern Pines, NC 28387

PROCTOR-SILEX CANADA, INC.  
Picton, Ontario K0K 2T0